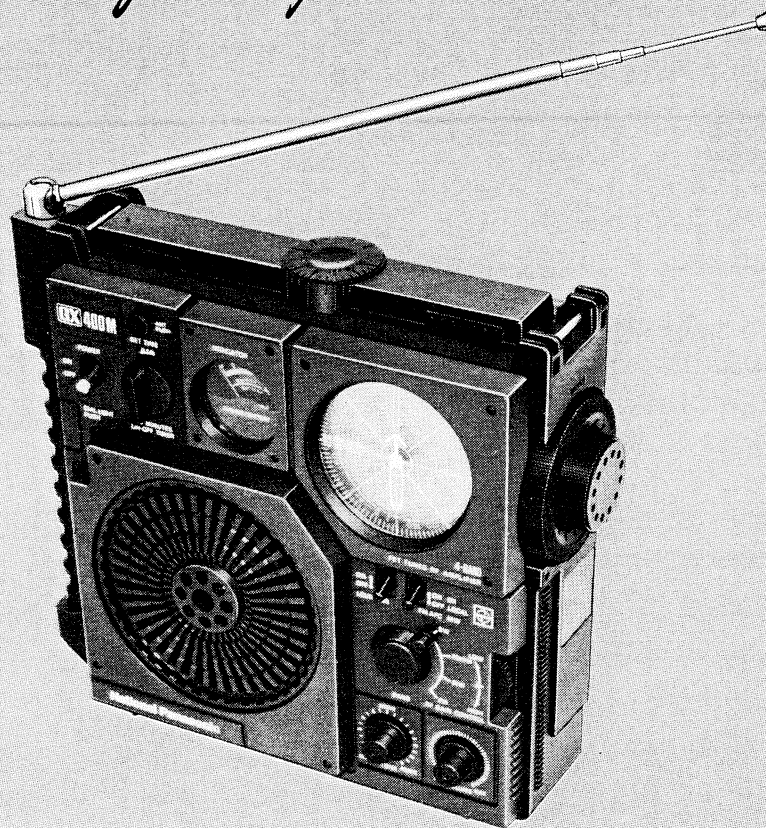


# Operating Instructions

**National**  
PORTABLE RADIO

**Panasonic**

*The Sound of Quality Around The World*



〈AC/BATTERY〉  
FM-AM 4-BAND  
PORTABLE RADIO

MODEL RF-966MB / LB

Your new National Panasonic radio receiver was manufactured and assembled under exacting quality control standards.

The incorporation of the latest advances in radio design and the use of the most modern components ensure outstanding performance with superb sensitivity and tone quality.

Just a few minutes of your time spent reading carefully through these instructions will assure your obtaining optimum performance that will bring you continued enjoyment for many years.

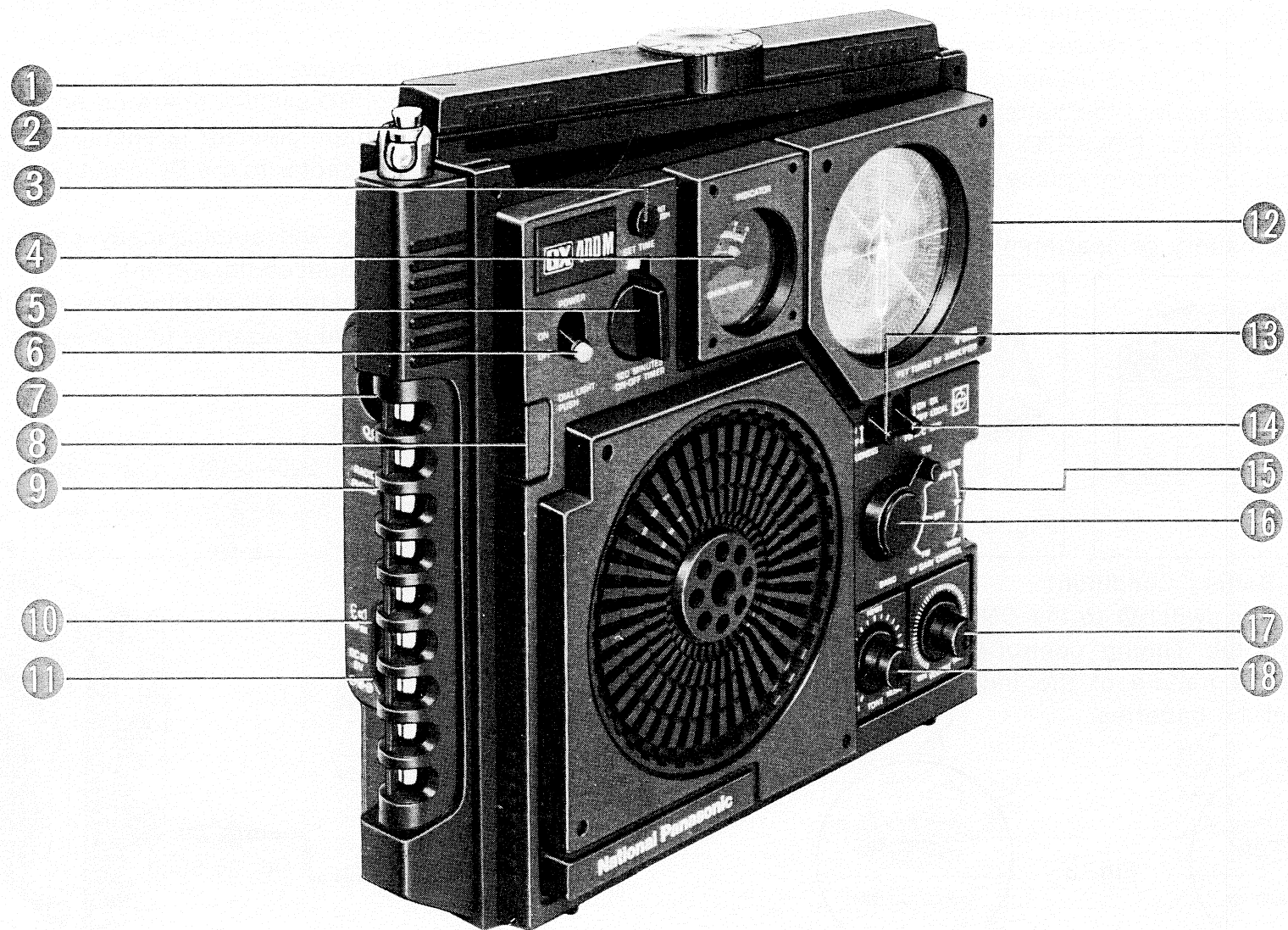
Votre nouvelle Radio National Panasonic, a été fabriquée et assemblée sous des normes de contrôle de qualité très sévères. L'incorporation des derniers perfectionnements en étude radio et l'utilisation des pièces détachées les plus modernes, en assurent un rendement extraordinaire, doublé d'une sensibilité et d'une qualité de tonalité merveilleuses.

Prenez quelques minutes pour lire attentivement les instructions qui suivent. Cela vous permettra d'obtenir un rendement optimal de votre appareil, qui vous assurera durant de longues années, un plaisir d'écoute sans pareil.

Ihr neues National Panasonic Radiogerät wurde unter strengster Qualitätsüberwachung hergestellt und ist nach dem letzten Stand der Technik konzipiert und mit modernsten Bauteilen ausgerüstet, um hervorragende Empfangsempfindlichkeit und Klangqualität zu gewährleisten.

Bitte verwenden Sie ein paar Minuten darauf, die folgenden Anleitungen sorgfältig durchzulesen. Nur so können Sie sicherstellen, daß Ihnen das Gerät auch mit seiner vollen Leistung Freude bereitet!

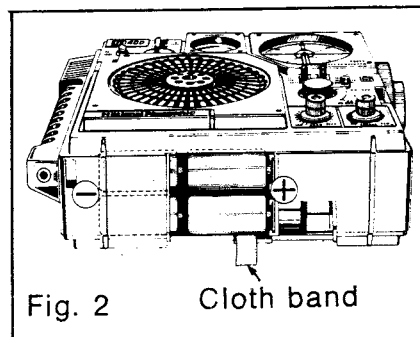
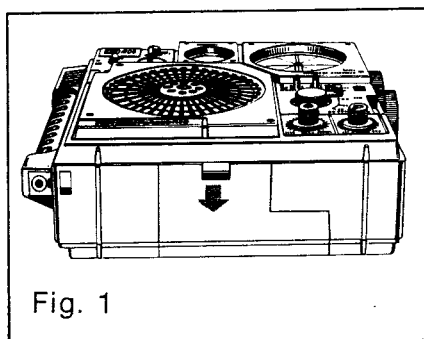
Uw nieuwe portable radio van National Panasonic werd gefabriceerd volgens de hoogste kwaliteitsnormen. De toepassing van de nieuwste technieken en de modernste componenten garanderen een uitstekende werking, uiterste gevoeligheid en een fantastische geluidswaergave.



## POWER SUPPLY

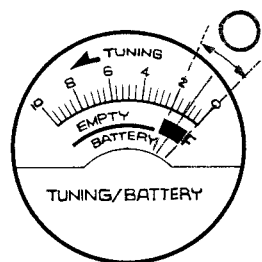
### Battery Operation:

- 1) Open the battery compartment cover at the bottom of the radio by sliding it downwards as shown in Fig. 1.
- 2) Insert the four "C" size (National UM-2 or equivalent) flashlight batteries into the battery compartment.  
OBSERVE CORRECT POLARITY (Fig. 2).  
For easy battery removal, place the batteries over the cloth band.
- 3) Replace the battery compartment cover.

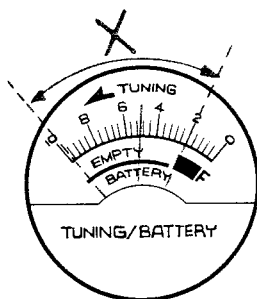


### To check the Battery Condition:

- 1) Set the Power switch ⑥ to the ON position.
- 2) Slowly turn the Tuning control ⑫ until no station is received. The needle of the Indicator ④ will indicate condition of the batteries.



Batteries are good.

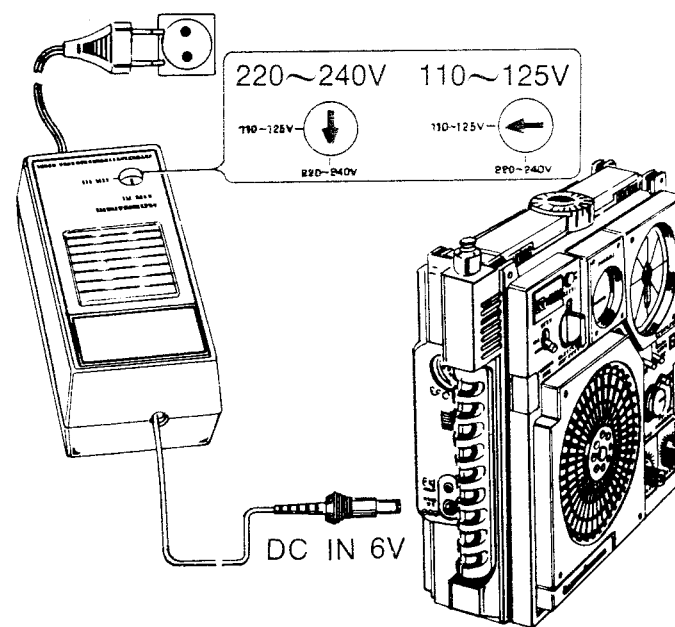


Replace all batteries.

### AC Power Operation:

- 1) The AC adaptor (RD-9480B) is set to operate on 220~240V AC. If your household voltage is 110~125V, reset the voltage selector of the AC adaptor by turning it to 110~125V with screwdriver. (Fig. 4).  
However, Model RD-9480BS operates on 220V AC only. Therefore no voltage selector is equipped.
- 2) Connect the AC adaptor to the DC input jack ⑪ and to an AC power outlet.  
The power source will automatically change from the batteries to your household current.

Note: If the AC plug of the AC adaptor does not fit the power outlet, use the plug adaptor furnished with the radio.



## LOCATION OF CONTROLS

### ① Gyro antenna

This antenna has no effect on FM or SW reception. It is for MW, Marine and LW reception. Push the Antenna pop-up button③, hold the right end of the antenna and slowly turn it until best reception position is achieved. Maximum sensitivity can be attained by turning this antenna at a 90 degree angle against the transmitting station.

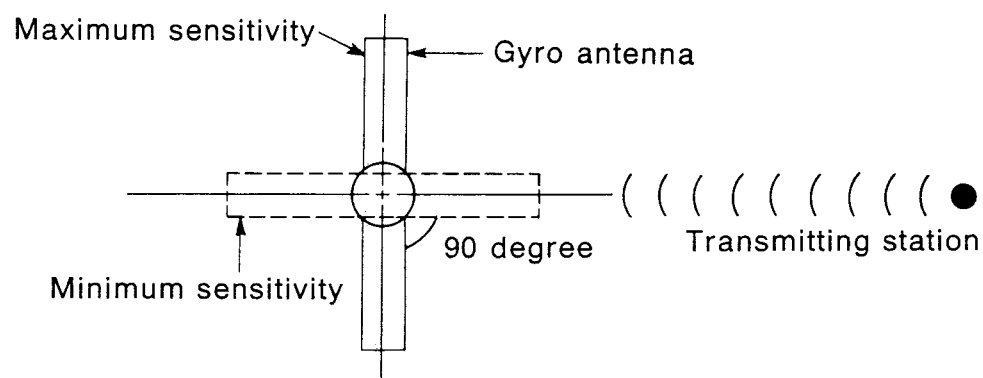


Fig. 5

Note: When carrying the radio, make sure this antenna is pushed down. Since this antenna can be rotated only 180 degree, do not force it beyond the limit.

### ② Telescopic whip antenna

Pull out this antenna when listening to FM or SW broadcasts.

\* To receive maximum FM signals, pull out this antenna and rotate until optimum reception is obtained. Re-tune as necessary.

\* For maximum SW signals, pull out this antenna in a vertical position.

### ③ Antenna pop-up button

Upon pushing this button, the Gyro antenna① will pop up.

### ④ Indicator

The dual purpose of this indicator is for both tuning and battery checking.

As a Tuning Indicator:

Given that the power source is on, turn the Tuning control⑫ so that the needle of this indicator deflects to the utmost left.

As a Battery Check Indicator:

From the position of the needle, it is possible to check the battery condition. For details, refer to the paragraph on "To Check the Battery Condition".

### ⑤ On/Off timer

When this timer is set, it permits automatic on or off switching of the power supply to the radio within 120 minutes limit.

To Switch On Automatically:

- 1) Set the Power switch⑥ to the ON position.
- 2) Turn this timer in a clockwise (minutes are indicated) to the desired set-time.
- 3) At the expiration of the preset time, the power supply is switched on.

Note: When setting the time, first go over the preset time by several minutes, then return to the preset time.

To Switch Off Automatically:

- 1) Set the Power switch⑥ to the OFF position.
- 2) Follow the same procedure as that for automatic switching on.

(Example)

To switch on the power supply after 90 minutes automatically.

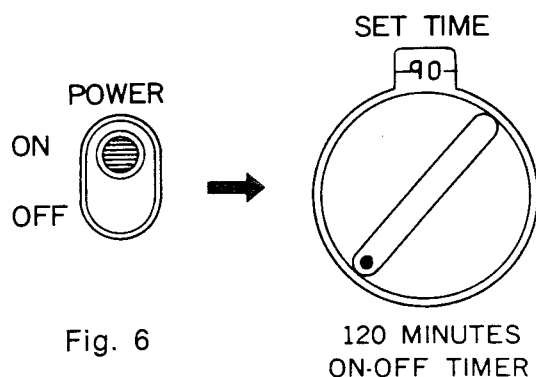


Fig. 6

**⑥ Power switch**

Switches the radio on or off.

**⑦ Recording/Playback jack**

Connect the tape recorder, record player, etc. to this jack (refer to page 7).

**⑧ Dial light button**

Press this button for easy tuning in a dark place. The tuning dial and the Indicator ④ will be lighted up.

**⑨ Radio-Phono selector switch**

Set this switch to the RADIO position to receive radio broadcast. To play a record player connected to the radio, set it to the PHONO.

**⑩ Earphone/External speaker jack**

Connect the earphone or external speaker to this jack (Refer to page 7).

**⑪ DC input jack**

Connect this jack to the supplied AC adaptor (for details, refer to page 3).

**⑫ Tuning Control**

Tune to your desired station by turning this control.

**⑬ Loudness switch**

When listening to your radio at low volume, set this switch to the ON position. This will compensate for your ear's sensitivity to extreme high and low tones at low volume setting. When listening to your radio at normal setting, the switch should be in the OFF position.

**⑭ AFC/DX-Local switch**

This is used only when listening to an FM or MW broadcast, and has nothing to do with the reception of Marine, LW or SW broadcasts.

\* For reception of FM broadcasts:

Set this switch to the ON position when tuning to an FM station in ordinary cases. Keep it at that position while listening to the FM broadcast, and the AFC will minimize drift.

Set this switch to the OFF position for picking up an FM station which is hard to get because its transmitter frequency is adjacent to that of another station transmitting much stronger FM signals.

\* For reception of MW signals:

Set this switch to the DX position when MW signals are weak due to a long distance from transmitting antenna or to other receiving conditions.

Set this switch to the LOCAL position when MW signals are extreme strong or external noise is especially noticeable.

**⑮ RF gain control**

Normally, keep this control to the HIGH position.

It will enable you to either align the Gyro antenna ① to the transmitting station, or to locate the best tuning position when using the Indicator ④ (Refer to page 7).



**16 Band selector switch**

Use this switch to choose the desired radio broadcast band:

FM, Marine, MW or SW.....RF-966MB  
FM, LW, MW or SW .....RF-966LB

**17 Volume control**

Adjust this control to the desired sound level.

**18 Tone control**

Adjust this control to obtain the desired bass-treble quality.

**RADIO OPERATION**

- 1) Set the Radio-Phono selector switch 9 to the RADIO position.
- 2) Set the Power switch 6 to the ON position.
- 3) Set the Band selector switch 16 to the desired broadcast band;  
FM, Marine, MW or SW.....RF-966MB  
FM, LW, MW or SW .....RF-966LB
- 4) Adjust the Volume control 17 to the desired sound level.
- 5) Turn the RF gain control 15 to the lower HIGH position.
- 6) Set the AFC/DX-Local switch 14 to the ON/DX position. (This switch has no effect on Marine, LW and SW broadcasts).  
Note: If a weak FM broadcast adjacent to a strong one is desired, set this switch to the OFF position.
- 7) Using the Tuning control 12, tune to the desired station. For best tuning, make sure that the needle of the Indicator 4 fluctuate at the extreme left.  
Note: When the received signal is too strong, the indicator needle will lock to the extreme left, making proper tuning difficult. In this case, refer to page 7 for proper tuning.
- 8) Adjust the Tone control 18 to the most suitable position.

### When the Indicator Needle is locked at the Extreme Left

- 1) Turn the RF gain control ⑮ upward (LOW) until the indicator needle is over "4" as shown in Fig. 7.
- 2) Turn the Tuning control ⑫ slightly until the indicator needle begins to fluctuate at the extreme left.
- 3) Turn the RF gain control downward (HIGH).
- 4) If a strong MW signal distorts the sound, set the AFC/DX-Local switch ⑭ to the LOCAL position.

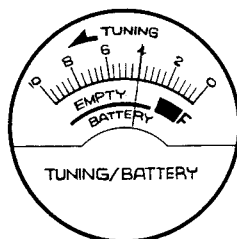


Fig. 7

### RECORDING/PLAYBACK

Plug the appropriate cable from Recording/Playback jack ⑦ to the tape recorder, record player, rhythm machine (RD-9844), etc.

#### To record:

Tune to the desired radio program as you would for the radio reception. You can record while listening at your desired volume level because volume and tone controls do not affect the recording level.

#### To playback:

Set the Radio-Phono selector switch ⑨ to the PHONO position.

Use the volume, loudness and tone controls as you would for the radio reception.

### EARPHONE/EXTERNAL SPEAKER

Connect the earphone or an external speaker (impedance:  $8\Omega$ ) to the Earphone/External speaker jack ⑩.

The speaker in the radio is automatically disconnected when the plug is inserted.

Note: When the earphone is not used, keep it in the right part of the battery compartment.



## ATTACHING THE CARRYING BELT

Attach the supplied belt in the manner shown in Fig. 8.

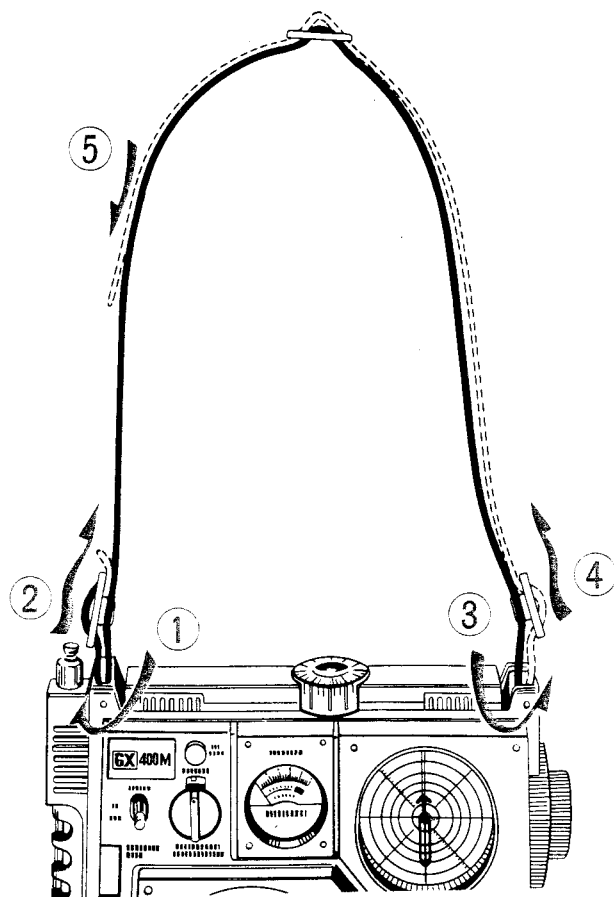


Fig. 8

## SIMPLE DIRECTION FINDER OPERATION

This radio utilises a directional Gyro antenna①. Upon receiving MW, Marine or LW broadcasts, it is possible to use the radio as a simple direction finder.

### Operation:

1) Have a map (or marine map), a compass and a protractor ready.

- 2) Check the direction of the compass and align the map in this direction.
- 3) Position the radio over the map toward the south. Choose two MW, Marine or LW broadcast 'A' and 'B' whose location you already know.
- 4) Tune to station 'A', setting the AFC/DX-Local switch⑭ to the DX position (only for MW broadcast), and turn the RF gain control⑮ down toward HIGH. At that point where the best tuning is obtained, the indicator needle④ will fluctuate.
- 5) Slowly turn the RF gain control⑮ up toward LOW until the indicator needle is over "4". If the signal is too strong, or if the needle cannot be positioned at "4", set the AFC/DX-Local switch⑭ to the LOCAL position and once more adjust the RF gain control.
- Note: If the RF gain control and the AFC/DX-Local switch both fail to bring the needle over "4", use the Tuning control⑫ to do it.
- 6) Slowly rotate the Gyro antenna until the indicator needle fluctuates at the extreme right. As shown in Fig. 9, the gyro antenna is parallel to the direction of station 'A'. Measure the angle of deflection and draw a line from station 'A' on the map, slanting at the same angle.
- 7) Repeat the same procedure with MW, Marine or LW station 'B'. As shown in Fig. 10, the point of intersection of the two lines is your location on the map.

### Note:

- \* Even though this radio incorporates a simple direction finder, it should not be used in cases where human life is affected, such as in mountain climbing, etc..
- \* Depending on the broadcasting station, the transmitting

antenna may be located in an area distant from the actual station; the transmitting antenna would be taken as the base point.

- \* The signal path may be distorted depending on its quality and on geographic conditions such as mountains, buildings and other obstacles.
- \* Make sure to separate the radio and the compass as far as feasible. If they are too close, the compass needle will be affected by the magnet in the speaker, and correct orientation will be difficult.

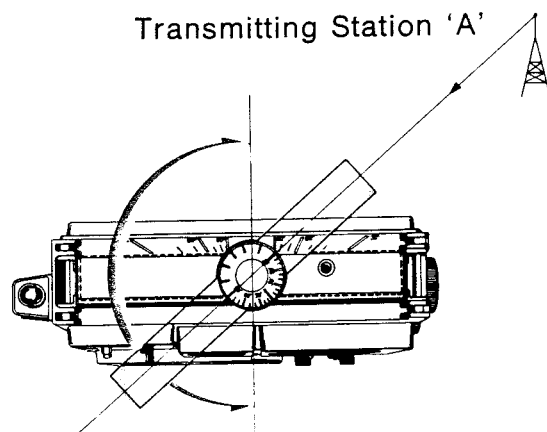


Fig. 9

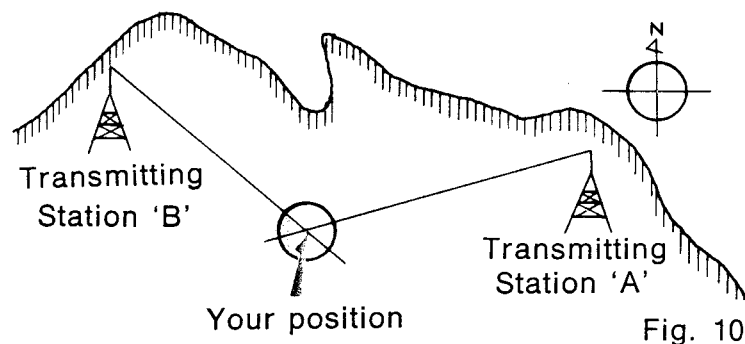


Fig. 10

## HELPFUL HINTS

- \* If the radio is not used for any length of time or the radio is used only from an AC power source, remove the batteries to prevent damage due to battery leakage.
- \* Do not subject the radio to a temperature of over 50°C (120°F), as transistor characteristics may be adversely affected by heat. If the radio is directly exposed to the sun for a long time in a car with windows closed, performance may be adversely affected and the cabinet may become disfigured.
- \* DO NOT USE A SOLUTION CONTAINING BENZOL OR PETROLEUM, etc. to clean the cabinet. Wipe off dust and stains with a soft cloth moistened with soap and water only.

## SPECIFICATIONS

Freq. Range:	RF-966MB
	FM 87.5~108 MHz
	MW 520~1610 kHz (577~186m)
	Marine 1.6~4.5 MHz (187~66.7m)
	SW 5.9~18 MHz (50.8~16.7m)
	RF-966LB
	FM 87.5~108 MHz
	MW 520~1610 MHz (577~186m)
	LW 145~325 kHz (2050~923m)
	SW 5.9~18 MHz (50.8~16.7m)
Transistors:	17 (with 1 FET)
Power Output:	3.3W (maximum)
Speaker:	10 cm (4") PM dynamic speaker
Power Source:	Battery:
	Four "C" size flashlight batteries 6V (National UM-2 or equivalent)
	AC (using AC adaptor):
	50-60 Hz, 110~125V/220V~240V
	.....RD-9480B
	50 Hz, 220V only.....RD-9480BS

## STROMVERSORGUNG

### Batteriebetrieb:

- 1) Den hinten befindlichen Deckel des Batteriefaches nach unten schieben und öffnen (Siehe Abb. 1)
- 2) Vier Taschenlampenbatterien der Größe C (National UM-2 oder gleichwertige Batterien) in die Batteriekammer einlegen.  
AUF RICHTIGE POLUNG ACHTEN! (Abb. 2)  
Für einfacheres Herausnehmen der Batterien legen Sie sie über das Stoffband.
- 3) Den Deckel der Batteriekammer wieder verschliessen.

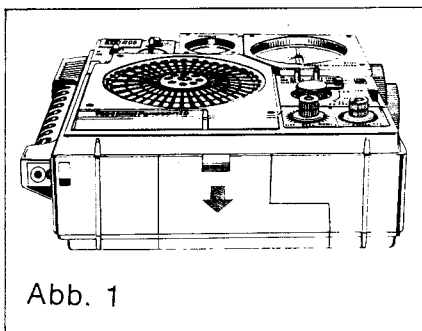


Abb. 1

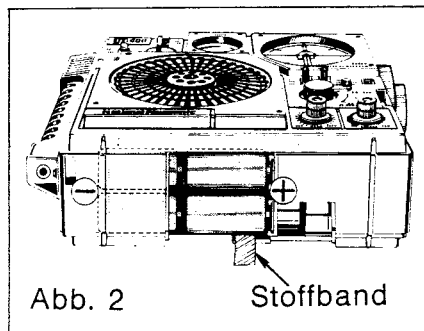


Abb. 2

Stoffband

### Wie man die Batterien überprüft:

- 1) Bringen Sie den Stromschalter ⑥ in die ON Position.
- 2) Drehen Sie langsam den Abstimmregler ⑫ bis keine Radioübertragung mehr empfangen wird. Die Nadel von der Abstimmkontrolle-Batterieüberprüfung ④ zeigt dann die Form der Batterien an.

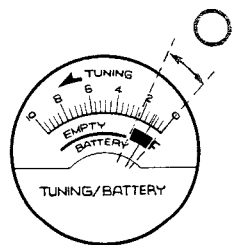
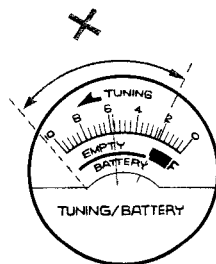


Abb. 3



Die Batterien sind gut.

Tauschen Sie alle Batterien aus.

### Wechselstrombetrieb:

- 1) Der Wechselstrom-Adapter (RD-9480B) ist auf 220~240V Wechselstrom eingestellt. Sollte Ihre Haushaltsspannung 110~125V betragen, dann muß der Spannungswähler des Adapters mit einem Schraubenzieher verstellt werden. (Abb. 4).  
Das Modell RD-9480BS arbeitet jedoch nur bei 220V. Deshalb wurde dieses Gerät nicht mit einem Spannungswähler ausgerüstet.
- 2) Verbinde den Wechselstrom-Adapter mit der Eingangsbuchse für Gleichstrom ⑪ und einer Wechselstrom-Steckdose.  
Bei Netzbetrieb werden die eingelegten Batterien automatisch abgeschaltet.

Hinweis: Falls der Stecker des Stromkabels vom Wechselstrom-Adapter nicht in die Netzsteckdose passt, so verwenden Sie den Steckdosen-Zwischenstecker, der mit dem Radio mitgeliefert wird.

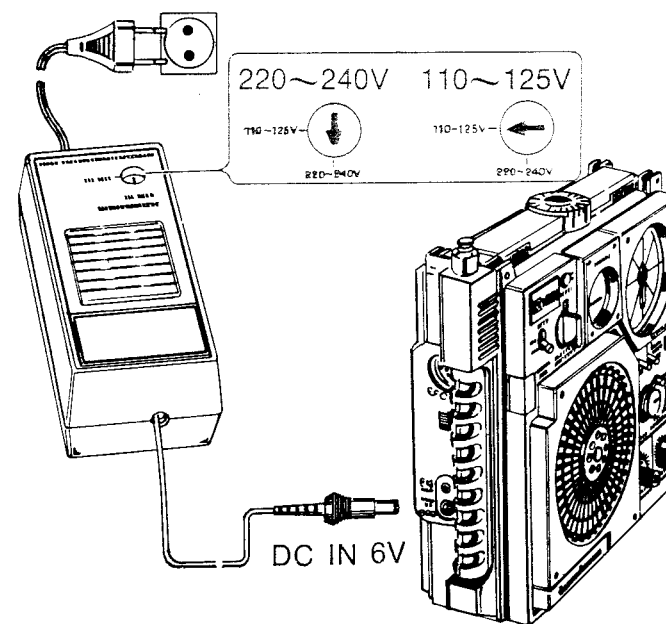
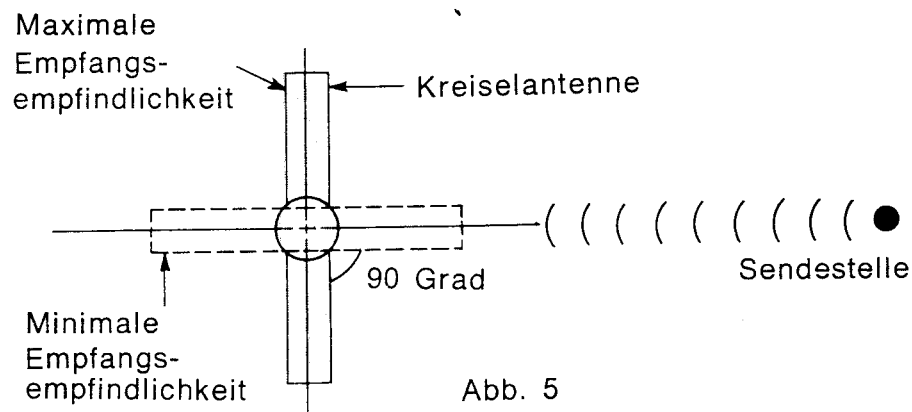


Abb. 4

### ① Kreiselantenne

Diese Antenne hat keinen Einfluß auf UKW- oder KW Übertragungen. Diese Antenne ist für den Empfang von MW, Marine und LW bestimmt. Drücke den Antennen-Druckknopf③ und halte das rechte Ende der Antenne fest. Drehe solange bis die beste Empfangslage erreicht ist. Maximale Empfangsempfindlichkeit kann durch das Drehen dieser Antenne im 90° Winkel gegen die Sendestelle erreicht werden.



Hinweis: Wenn das Radio getragen wird, vergewissern Sie sich, daß die Antenne heruntergedrückt ist. Da diese Antenne nur im 180° Winkel gedreht werden kann, nicht gewaltsam über diesen Endpunkt drehen!

### ② Teleskop-Stabantenne

Bei UKW- oder KW Empfang ziehe diese Antenne heraus.

\* Um den bestmöglichen UKW Empfang zu gewährleis-

ten, ziehe diese Antenne heraus und drehe sie solange bis die beste Leistung erreicht wird. Nötigenfalls den Sender nochmals scharf einstellen.

\* Für einen guten KW-Empfang ziehe diese Antenne senkrecht heraus.

### ③ Antennen-Druckknopf

Durch das Drücken dieses Knopfes springt die Kreiselantenne① hervor.

### ④ Abstimmkontrolle-Batterieprüfung

Die Aufgabe dieses Anzeigers ist für das Abstimmen und zur Batterieüberprüfung bestimmt.

Als Abstimmungsanzeiger

Vorausgesetzt das die Stromzufuhr angeschaltet ist, nimmt der Anzeiger seine Funktion war, indem der Abstimmregler⑫ soweit gedreht wird bis die Nadel ganz nach links ausschlägt.

Als Batterieprüfungsanzeiger

Auf Grund der Position der Nadel lässt sich die Verfassung der Batterien ablesen. Für Einzelheiten siehe den Abschnitt Überprüfung der Batterien-Verfassung.

### ⑤ Stromschalter Automatik

Wenn dieser Schalter eingestellt wird, ermöglicht er dem Gerät sich innerhalb von 120 Minuten selbstständig ein- oder auszuschalten.

Automatisches Einschalten:

- 1) Stellen Sie den Stromschalter⑥ auf die ON (ein) Position.
- 2) Drehen Sie die Stromschalter Automatik im Uhrzeigersinn bis auf die gewünschte Zeit (Minuten sind angegeben).
- 3) Nach dem Ablauf der vorher eingestellten Zeit schaltet sich die Stromzufuhr an.

Hinweis: Beim Einstellen der Zeit drehen Sie zuerst um einige Minuten weiter als den eigentlichen gewünschten Zeitpunkt und dann kehren Sie auf ihn zurück.

Automatisches Ausschalten:

- 1) Stellen Sie den Stromschalter ⑥ auf die OFF (aus) Position.
- 2) Verfolgen Sie den gleichen Verlauf wie beim automatischen Einschalten.

(Beispiel)

Automatisches Einschalten der Stromzufuhr nach 90 Minuten.

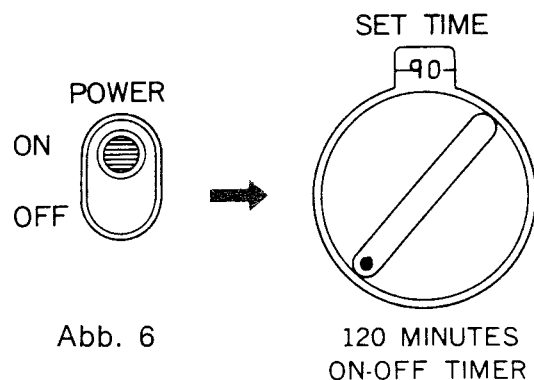


Abb. 6

#### ⑥ Stromschalter

Schaltet das Gerät ein oder aus.

#### ⑦ Aufnahme-Wiedergabe-Anschlußbuchse

Sie können Tonbandgerät, Schallplattenspieler, etc., an diese Buchse anschliessen. (Siehe Seite 14.)

#### ⑧ Knopf der Skalenbeleuchtung

Drücken Sie diesen Knopf für einfachere Senderwahl in dunklen Räumlichkeiten. Die Sendereinstellskala und Abstimmkontrolle-Batterieprüfung ④ werden aufleuchten.

#### ⑨ Radio/Phono Auswahlschalter

Um eine Radioübertragung empfangen zu können bringe diesen Schalter in die RADIO Position. Um einen Schallplattenspieler, der mit dem Gerät verbunden ist, abspielen zu lassen, bringe diesen Schalter in die PHONO Position.

#### ⑩ Anschluß für Ohrhörer bzw. Außenlautsprecher

Verbinde Ohrhörer oder Außenlautsprecher mit diesem Anschluß. (siehe Seite 14.)

#### ⑪ Eingangsbuchse für Gleichstrom

Verbinde diese Buchse mit dem Zubehör Wechselstrom-Zwischenstecker. (Siehe Seite 10.)

#### ⑫ Abstimmregler

Stimmen Sie auf die gewünschte Sendung ab, indem Sie diesen Regler drehen.

#### ⑬ Schalter für gehörrichtige Lautstärkeregelung

Wenn Sie bei geringer Lautstärke Radio hören, so stellen Sie diesen Schalter auf ON (ein). Er wird die Empfindlichkeit des Ohrs in extrem tiefen und hohen Tonlagen ausgleichen. Beim Hören bei normaler Lautstärke sollte dieser Schalter auf OFF. (aus) stehen.

#### ⑭ AFC/DX LOCAL Wählschalter

Dieser Schalter ist nur auf UKW- und MW-Empfang wirksam und ist völlig wirkungslos auf Marine-, LW- und KW-Empfang.

Für UKW-Empfang

\* In normalen Fällen beim Einstellen von UKW-Stationen bringe diesen Schalter in die ON (ein) Position. Belassen Sie ihn in dieser Position beim UKW-Empfang und das AFC wird Fremdeinflüsse verringern.

Beim Empfang von UKW-Stationen, deren Sendefrequenz in der Nachbarschaft von Stationen liegen, die viel stärkere UKW Signale ausstrahlen und dadurch den Empfang beeinflussen, bringen Sie den Schalter in die OFF (aus) Position.

**\* Für MW Empfang**

Bringe diesen Schalter in die DX Position beim Empfang von MW-Sendesignalen, deren Empfang auf Grund weiter Entfernung von der Senderantenne oder anderer Empfangsbedingungen schwach ist.

Bringe diesen Schalter in die LOCAL Position beim Empfang von MW-Sendesignalen, deren Empfang besonders stark ist oder wenn Fremdgeräusche besonders stark bemerkbar sind.

**15 Hochfrequenz-Verstärkungsregler**

Im Normalfall lasse diesen Regler in der HIGH Position. Das gibt Ihnen entweder die Möglichkeit die Kreisellantenne 1 auf die Stellestelle auszurichten oder mit dem Anzeiger 4 die beste Abstimmungsposition ausfindig zu machen. (siehe Seite 14.)

**16 Bandwahlschalter**

Verwende diesen Schalter, um den gewünschten Wellenbereich zu wählen:

UKW (FM), Marine, MW oder KW (SW)...RF-966MB

UKW (FM), LW, MW oder KW (SW) .....RF-966LB

**17 Lautstärkeregler**

Mit diesem Regler stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.

**18 Bass- und Höhenregler**

Drehen Sie diesen Regler, um die gewünschte Bass-Höhen-Qualität zu erreichen.

## RADIOBEDIENUNG

- 1) Stelle den Radio/Phono Auswahlschalter 9 auf RADIO.
- 2) Stelle den Stromschalter 6 auf ON (ein).
- 3) Zum Einstellen des gewünschten Wellenbereichs benutze den Bandwahlschalter 16;  
UKW (FM), MW, Marine oder KW (SW)...RF-966MB  
UKW (FM), MW, LW oder KW (SW) .....RF-966LB
- 4) Stelle den Lautstärkeregler 17 auf die gewünschte Lautstärke ein.
- 5) Drehe den HF-Verstärkungsregler 15 auf die untere HIGH Position.
- 6) Stelle den AFC/DX LOCAL Schalter 14 auf die ON/DX Position. (Dieser Schalter hat keinen Einfluß auf Marine, LW oder KW-Übertragungen.)
- 7) Zum Aufsuchen des gewünschten Senders drehe den Abstimmregler 12. Der Sender ist scharf eingestellt, wenn die Nadel des Anzeigers 4 ganz nach links ausschlägt.  
Hinweis: Wenn das empfangende Signal zu stark ist, wird die Nadel des Anzeigers ganz links unbeweglich verharren und dadurch ist richtiges Abstimmen sehr schwierig. In diesem Fall, siehe den folgenden Abschnitt über richtiges Abstimmen.
- 8) Drehen den Bass-Höhen-Regler 18 auf die gewünschte Position.

**Wenn die Nadel der Abstimmkontrolle ganz links verharnt**

- 1) Wie es auf Abb. 7, gezeigt wird, drehe den HF-Verstärkungsregler ⑮ nach oben (LOW) bis die Nadel weiter als "4" ist.
- 2) Drehe etwas am Abstimmregler ⑫ bis die Nadel der Abstimmkontrolle ganz nach links ausschlägt.
- 3) Drehe den HF-Verstärkungsregler nach unten (HIGH).
- 4) Wenn ein starkes MW-Signal den Ton verzerrt, dann stelle den AFC/DX LOCAL Schalter ⑭ auf LOCAL.

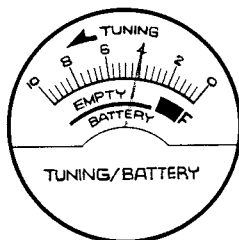


Abb. 7

**AUFNAHME/WIEDERGABE-ANSCHLUSS-  
BUCHSE**

Mit einem geeigneten Kabel verbinde die Aufnahme/Wiedergabe-Buchse ⑦ mit einem Tonbandgerät, Schallplattenspieler, Rhythmusmacher (RD-9844), etc.

**Aufnahme:**

Genau wie bei normalen Radioempfang, stellen Sie Ihr Radio mit dem von Ihnen gewünschten Programm ein. Während der Aufnahme können Sie das Programm mit der Ihnen angenehmen Lautstärke verfolgen, da sich der Lautstärkepegel und die Tonkontrolle nicht auf den Aufnahmepegel auswirken.

**Wiedergabe**

Stelle den Radio-Phono Auswahlschalter ⑨ auf PHONO. Wie bei normaler Radioübertragung benutzen Sie den Lautstärkeregler, Schalter für gehörrichtige Lautstärke-Regelung und Bass-Höhen Regler.

**OHRHÖRER/AUSSENLAUTSPRECHER**

Verbinde Ohrhörer oder einen Außenlautsprecher (Impedanz 8 Ohm) mit dem Anschluß für Ohrhörer/Außenlautsprecher ⑩.

Der eingebaute Lautsprecher schaltet sich automatisch ab, wenn der Stecker eingesetzt wird.

Hinweis: Wenn Sie die Ohrhörer nicht gebrauchen, lassen Sie sie im rechten Teil des Batterie-Faches.



## BEFESTIGEN DES TRAGEGRIFFES

Befestige den mitgelieferten Tragegriff so wie es auf Abb. 8. gezeigt wird.

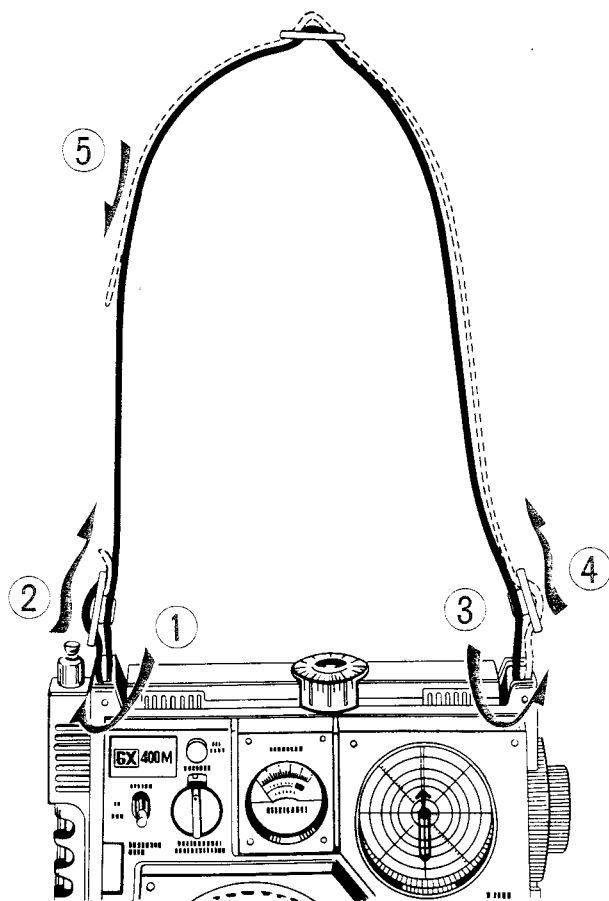


Abb. 8

## BEDIENUNG ALS EINFACHER PEILEMPFÄNGER

Dieses Radio besitzt eine Peil-Kreiselantenne (1). Beim Empfang von MW, Marine oder LW besteht die Möglichkeit dieses Radio als einfachen Peilempfänger zu benutzen.

### Bedienung:

- 1) Habe eine Karte (oder Seekarte), einen Kompass und einen Winkelmesser zur Hand.
- 2) Überprüfe die Richtung mit dem Kompaß und richte die Karte danach aus.
- 3) Bringe das Radio über die Karte in Richtung Süden in Stellung. Wähle zwei MW, Marine oder LW Stationen 'A' und 'B', deren Örtlichkeit Sie bereits kennen.
- 4) Stelle Station 'A' ein. Stelle den AFC/DX LOCAL Schalter (14) auf DX. (Nur für MW-Empfang) Drehe den HF-Verstärkungsregler (15) nach unten zu HIGH hin. Wenn der Punkt erreicht ist, d. h. die bestmögliche Abstimmung erreicht ist, wird die Nadel von der Abstimmkontrolle (4) ausschlagen.
- 5) Drehe langsam den HF-Verstärkungsregler (15) nach oben zu LOW hin bis die Nadel auf "4" ist.  
Wenn das Signal zu stark ist oder wenn die Nadel nicht auf "4" eingestellt werden kann, dann stelle den AFC/DX LOCAL Schalter (14) auf LOCAL und stimme nochmals mit dem HF-Verstärkungsregler (15) ab.  
Hinweis: Wenn beide, d.h. HF-Verstärkungsregler und AFC/DX LOCAL Schalter, nicht in der Lage sind die Nadel auf "4" zu bringen, dann benutze den Abstimmregler (12) für diese Aufgabe.
- 6) Drehe langsam die Kreiselantenne bis die Nadel der Abstimmkontrolle ganz nach rechts ausschlägt. Wie es auf Abb. 9. gezeigt wird, ist die Kreiselantenne parallel zur Richtung von Station 'A'. Messe den Winkel der Abweichung und ziehe einen Strich von Station 'A' an auf der Karte unter Verwendung des gleichen Winkels.
- 7) Wiederhole den gleichen Vorgang mit Station 'B' (MW, Marine oder LW). Wie es auf Abb. 10. gezeigt wird, ist der Kreuzungspunkt der beiden Striche Ihr Ort auf der Karte.

### Hinweis:

- \* Obwohl dieses Radio einen eingebauten Peilempfänger besitzt, sollte er nicht Fällen bei denen es um Menschenleben geht, wie z.B. beim Bergsteigen, benutzt werden.
- \* Abhängig von der Radiostation kann es vorkommen, daß die Senderantenne, die in diesem Fall als Ausgangspunkt benutzt würde, weit entfernt von der eigentlichen Radiostation steht.
- \* Die Bahn der Funksignale mag auf Grund seiner Qualität oder geographischer Bedingungen, wie Berge, Gebäude oder anderen Hindernissen, verzerrt sein.
- \* Überzeugen Sie sich davon, daß das Radio und der Kompaß soweit wie möglich von einander entfernt sind. Wenn sie zu nahe sind, könnte es passieren, daß der Magnet vom Lautsprecher die Kompaß-Nadel beeinflusst und dadurch die richtige Orientierung erschwert.

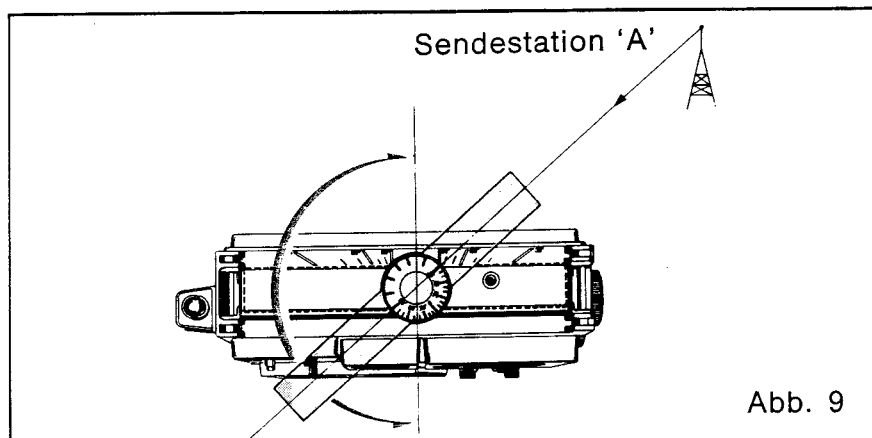


Abb. 9

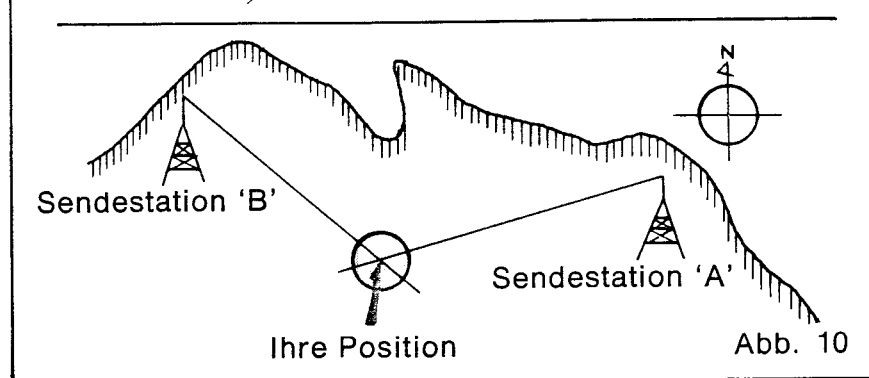


Abb. 10

### WICHTIGE HINWEISE

- \* Wird das Gerät für lange Zeit nicht gebraucht, oder wird es nur zusammen mit einem Netzgerät verwendet, so nehmen Sie die Batterien heraus um möglichen Schaden, der durch Auslaufen der Batterien verursacht wird, zu verhindern.
- \* Setzen Sie das Gerät nie einer Temperatur höher als 50°C (120°F) aus, weil die Transistorcharakteristiken verschlechtert werden könnten. Wenn das Gerät in einem Auto während langer Zeit direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist, so kann die Wiedergabequalität verschlechtert und das Gehäuse deformiert werden.
- \* VERWENDEN SIE NIE LÖSUNGEN, DIE BENZIN ODER BENZOL ETC. ENTHALTEN, um das Gehäuse zu reinigen. Reiben Sie Staub und Flecken mittels eines weichen Lappens, der nur mit Seife und Wasser getränkt ist, weg.
- \* Wenn Sie das Marine Band dieses Gerätes benutzen, dann ist die normale Rundfunk Genehmigung nicht ausreichend. Sie sollten eine besondere Genehmigung bei Ihrem Funkamt beantragen.

### TECHNISCHE DATEN

Frequenzbereich:	RF-966MB	UKW 87.5~108 MHz
		MW 520~1610 kHz (577~186m)
		Marine 1.6~4.5 MHz (187~66.7m)
		KW 5.9~18 MHz (50.8~16.7m)
	RF-966LB	UKW 87.5~108 MHz
		MW 520~1610 kHz (577~186m)
		LW 145~325 kHz (2050~923m)
		KW 5.9~18 MHz (50.8~16.7m)
Transistoren:	17 (mit 1 FET)	
Ausgangsleistung:	3.3W (Maximal)	
Lautsprecher:	10 cm (4") PM dynamische Lautsprecher	
Stromquellen:	Batterien:	
	Vier Taschenlampenbatterien Größe "C",	
	6V (National UM-2 oder gleichwertige)	
	Wechselstrom (durch Verwendung von	
	Wechselstrom-Zwischenstecker)	
	50-60 Hz, 110~125V/220~240V	
	RD-9480B	
	50 Hz, nur 220V.....RD-9480BS	